

О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Молдова о принципах взимания косвенных налогов при экспорте и импорте товаров (работ, услуг)

Закон Республики Казахстан от 9 ноября 1998 года N 290

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Молдова о принципах взимания косвенных налогов при экспорте и импорте товаров (работ, услуг), подписанное в Кишинэу 12 июня 1997 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Соглашение *

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Молдова о принципах взимания косвенных налогов при экспорте и импорте товаров (работ, услуг)

(Бюллетень международных договоров РК, 1999 г., N 5, ст. 93)
(Вступило в силу 25 ноября 1998 года - ж. "Дипломатический курьер", спецвыпуск N 2, сентябрь 2000 года, стр. 162)
(Вступило в силу 25 ноября 1998 года - Бюллетень международных договоров Республики Казахстан, 2003 г., N 12, ст. 88)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Молдова, именуемые в дальнейшем Стороны, стремясь к дальнейшему углублению интеграции экономики, установлению равных возможностей для хозяйствующих субъектов и созданию условий для добросовестной конкуренции, ориентируясь на общепринятые нормы и правила международной торговли, согласились о нижеследующем:

С т а т ь я 1

Общие определения

В целях настоящего Соглашения:

- а) термин "косвенные налоги" означает налог на добавленную стоимость и акциз (ак ц и з н ы й н а л о г или с б о р);
- б) термин "нулевая ставка" означает обложение налогом на добавленную стоимость по ставке 0%, что предусмотрено порядком, установленным законодательством о

Настоящее Соглашение заключено на неопределенный срок и вступает в силу со дня уведомления Сторонами о выполнении всех необходимых внутригосударственных процедур по вступлению его в силу.

Настоящее Соглашение будет применяться только в отношении товаров (работ, услуг) представленных после его вступления в силу.

Каждая Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление другой Стороне не позднее чем за шесть месяцев до выхода, урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие во время действия Соглашения.

Совершено в городе Кишинэу 12 июня 1997 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, молдавском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

При возникновении разногласий между Сторонами по тексту настоящего Соглашения на казахском и молдавском языках, за основу принимается текст на русском языке.